

Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: www.ergotron.com



User's Guide - English
Guía del usuario - Español
Manuel de l'utilisateur - Français
Gebruikersgids - Deutsch
Benutzerhandbuch - Nederlands
Guida per l'utente - Italiano
Användarhandbok - svenska
ユーザーガイド : 日本語
用戶指南 : 汉语



Includes
Constant Force™
Technology



www.ergotron.com



USA 1-800-888-8458
Europe +31 (0)33-45 45 600
China 400-120-3051

Sicherheit



Wichtig! Sie müssen dieses Produkt nach dem Zusammenbau entsprechend einstellen. Achten Sie darauf, dass alle Ihre Geräte richtig auf dem Produkt installiert wurden, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vorzunehmen versuchen. Dieses Produkt sollte sich in seinem gesamten Bewegungsbereich ruckfrei und ohne Schwierigkeiten bewegen lassen und an der Stelle bleiben, an der es abgestellt wird. Wenn die Bewegungen zu leicht oder nur mit großer Anstrengung durchgeführt werden können oder das Produkt nicht in der vorgesehenen Position bleibt, beachten Sie die Einstellanleitung, um ruckfreie und einfache Bewegungen zu ermöglichen. Je nach Ihrem Produkt und der jeweiligen Einstellung können zahlreiche Manipulationen erforderlich sein, bevor Sie einen Unterschied feststellen. Zur Sicherstellung einer sicheren und optimalen Produktfunktion sollten Sie diese Einstellschritte immer dann durchführen, wenn Geräte hinzugefügt oder entfernt werden, was eine Veränderung der Traglast zur Folge hat.



Achtung:

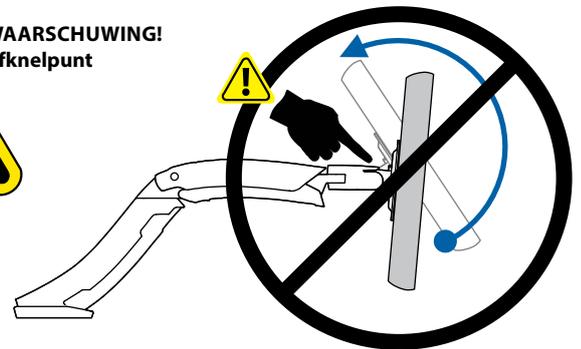
Stellen Sie sicher, daß die Wand an der Sie das Display montieren wollen mindestens das vierfache Gewicht der zu befestigenden Geräte tragen kann. Eine Befestigung an Oberflächen, die nicht in der Lage ist, dieses Kriterium zu erfüllen, könnte zu einem instabilen und/oder unsicheren Zustand führen, welcher Personen- oder Sachschaden zur Folge haben könnte.



HINWEIS: Die Befestigungsschrauben können sich durch Vibrationen bei der Bewegung der Befestigungslösung im Lauf der Zeit lockern. Überprüfen Sie die Befestigungslösung regelmäßig auf gelockerte Befestigungsschrauben. Sie können die Befestigungsschrauben mit einem Gewindekleber für geringe Belastungen fixieren, um ein Lockern zu vermeiden.

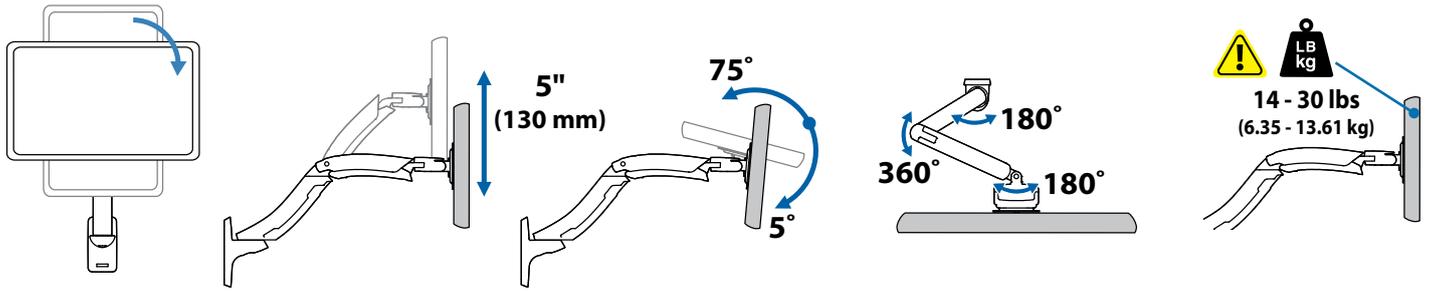


WAARSCHUWING!
Afkneelpunt

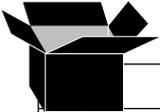


WAARSCHUWING! Rischio da energia immagazzinata: il meccanismo del braccio è sotto tensione e si muove rapidamente da sé non appena si toglie l'apparecchiatura a cui è collegato. Per questo motivo, **NON** rimuovere l'apparecchio a meno che il braccio non sia stata portato sulla posizione più alta. La mancata osservanza di questa precauzione può causare infortuni gravi e/o danni all'apparecchiatura.

Produkteigenschaften & Technische Daten



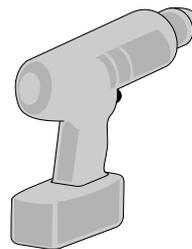
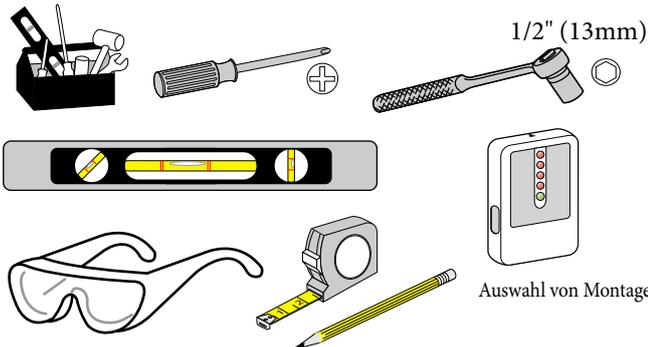
Komponenten



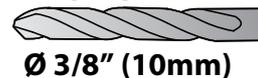
	A	B	C	D	E
1	1x	1x	1x	1x	2x
2	4x M4 x 10mm	4x	4x	4x	4x
3	2x M8 x 80mm		2x	1x	
4	2x		4x	4x	
5	4x	4x	4x	4x	

DEUTSCH

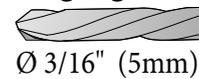
Benötigtes Werkzeug



Befestigung an Betonwand



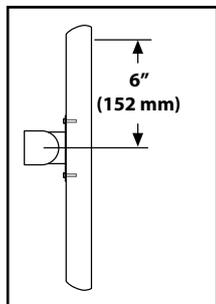
Befestigung an Holzständern



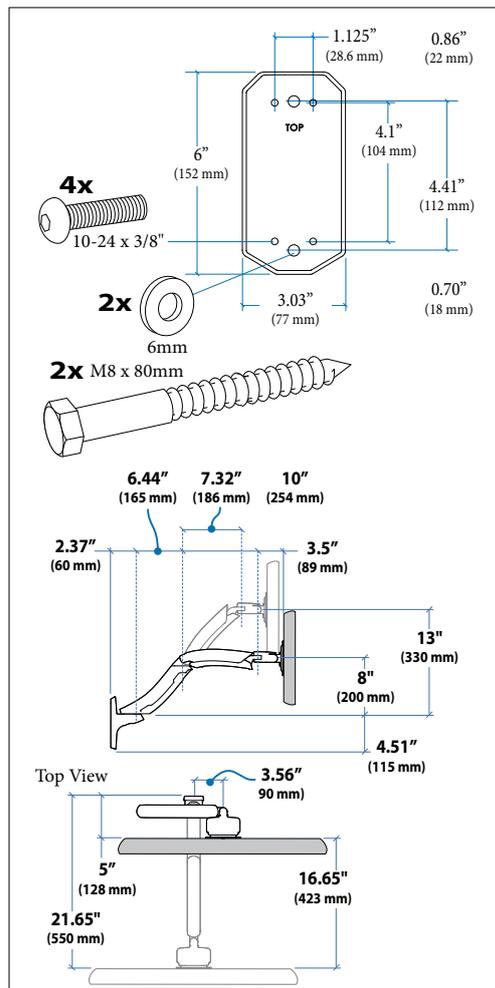
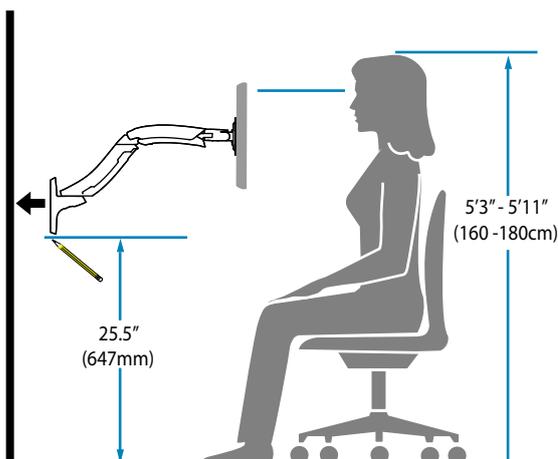
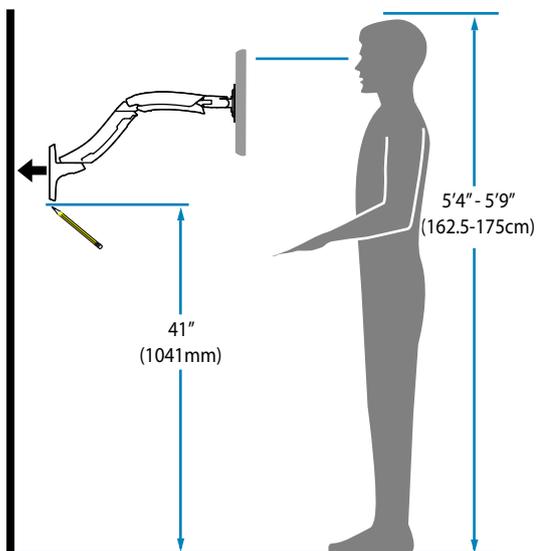
Montagehöhe für ergonomischen Arbeitsplatz

Diese Montagehöhe wird für einen ergonomischen Arbeitsplatz empfohlen, der für Benutzer mit einer Körpergröße zwischen 162.5 und 180 cm (5'4"-5'11") (bei einer Einrichtung fürs Arbeiten im Stehen) und zwischen 162.5 und 183 cm (5'4"-6') (bei einer Einrichtung fürs Arbeiten im Sitzen) geeignet ist.

Wenn die Körpergröße des Benutzers nicht in diesem Bereich liegt, sollten Sie die Montagehöhe an die Körpergröße des Benutzers anpassen. (Verändern Sie die Montagehöhe um jeweils 2,5 cm pro 2,5 cm Unterschied bei der Körpergröße.)

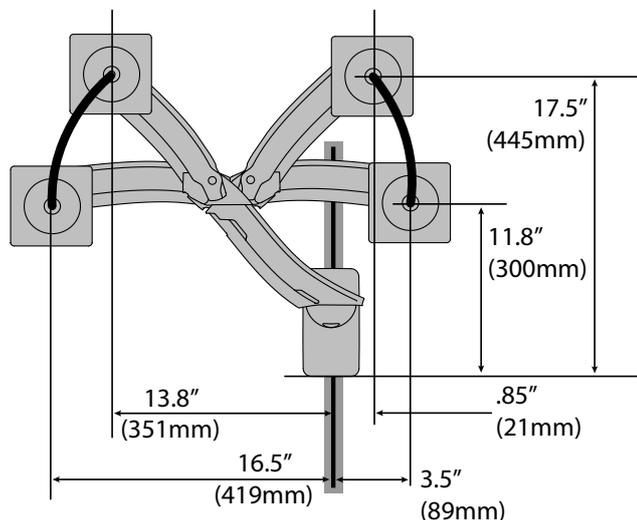


Bei der Bestimmung der Montagehöhe wird von einem Abstand von 152 mm (6") zwischen der Mitte der Monitormontagelöcher und der Oberkante des Bildschirms ausgegangen. Wenn der tatsächliche Abstand kleiner ist, sollten Sie die Montagehöhe entsprechend vergrößern; wenn er größer ist, sollten Sie ihn entsprechend verringern.

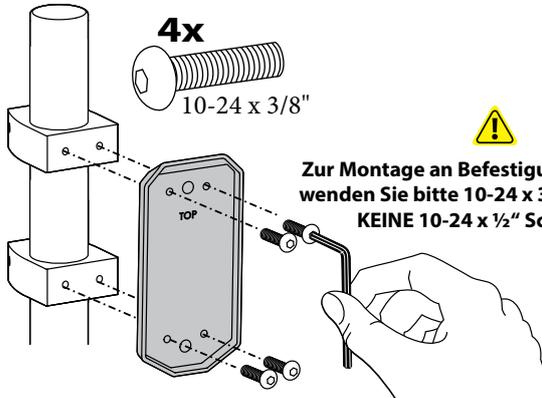
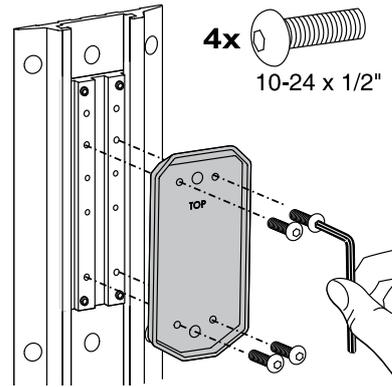
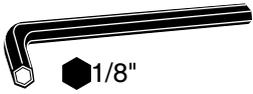


Montageposition bestimmen:

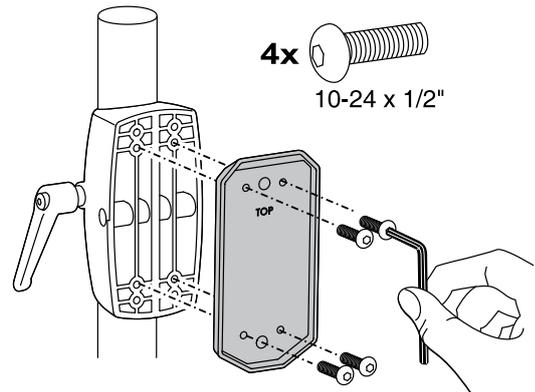
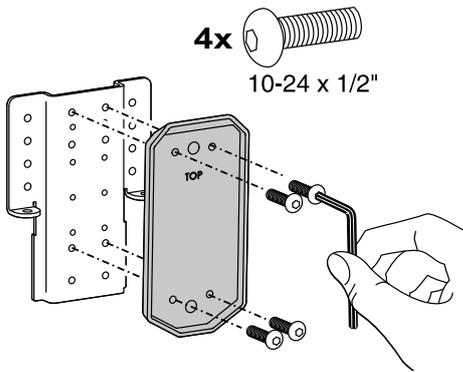
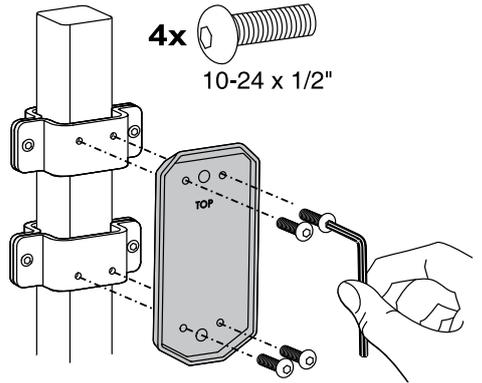
Blick von vorne mit gegen die Wand gedrücktem Arm



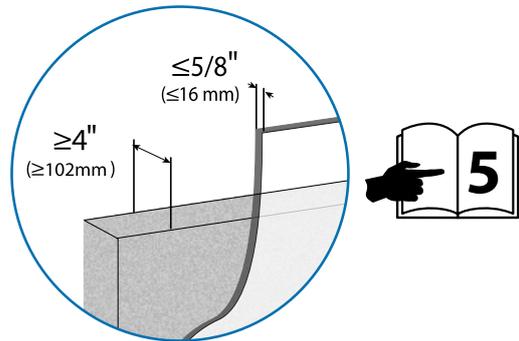
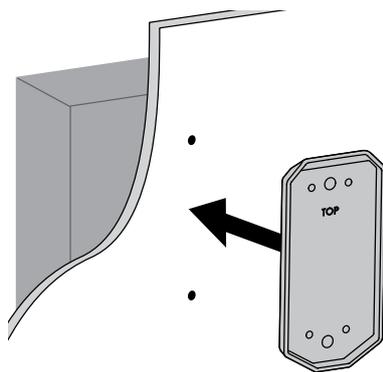
1 Wählen Sie die Befestigungsmethode. Ergotron Produkt. Alu-Profilschiene und Bügel Separat erhältlich



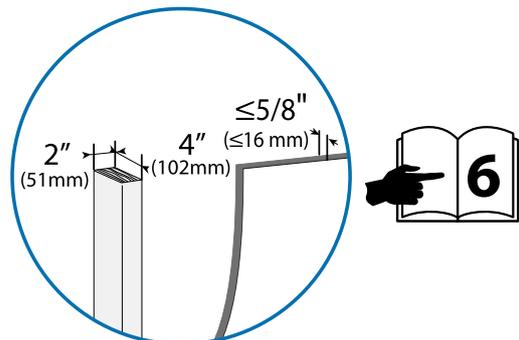
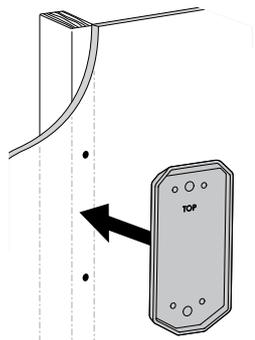
Zur Montage an Befestigungsringen verwenden Sie bitte 10-24 x 3/8\"
Schrauben, KEINE 10-24 x 1/2\"
Schrauben.



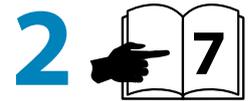
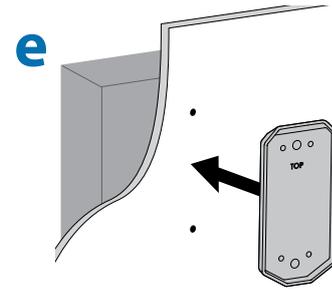
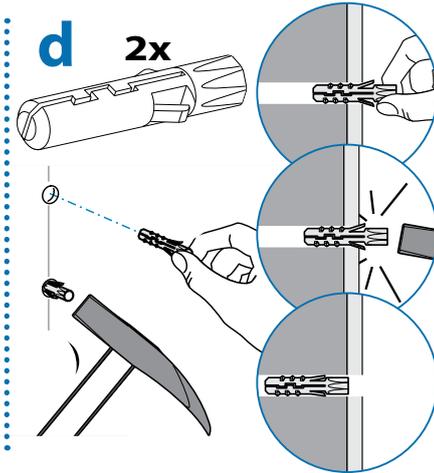
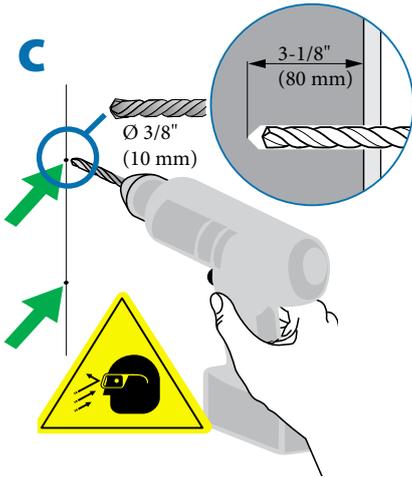
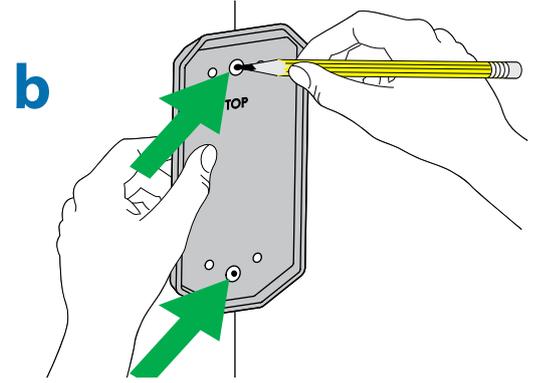
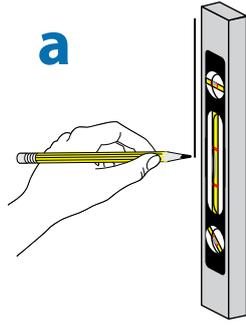
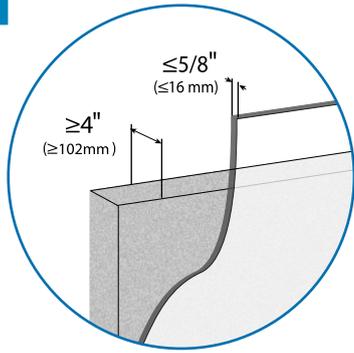
Massivbeton



Solide Holzbalkenträger



1 Massivbeton



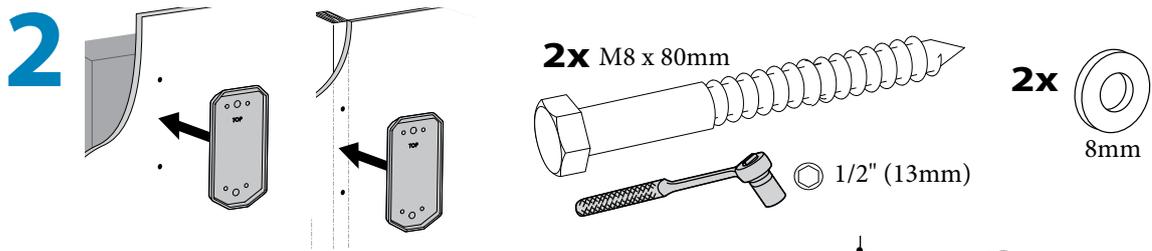
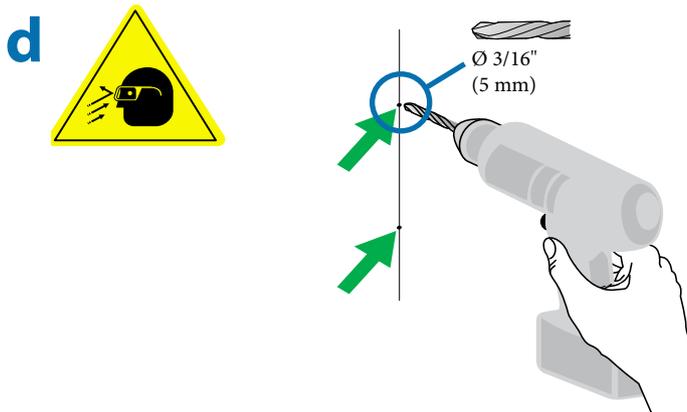
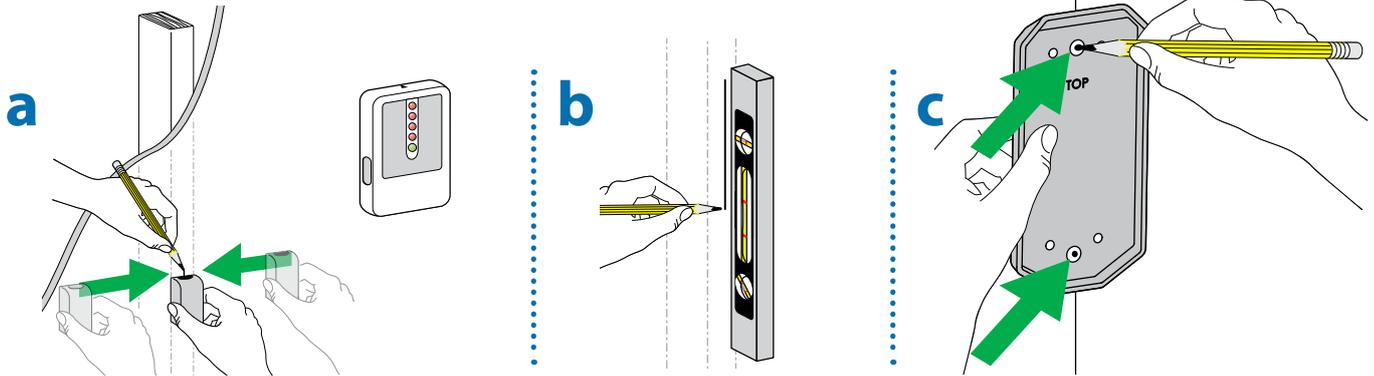
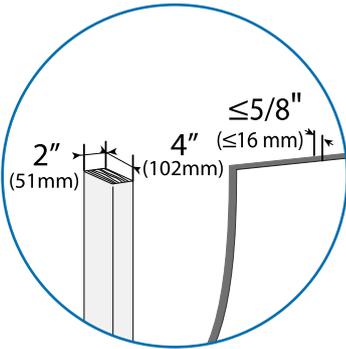
⚠
ACHTUNG:

Die Bohrlöcher müssen mindesten 80 mm tief sein und sollten in Massivbeton gebohrt werden, nicht in Mörtel oder Abdeckmaterialien. Sollten Sie beim Bohren feststellen, dass Sie in Beton bohren, der Hohlräume enthält, so wiederholen Sie den Vorgang bis sich alle vier Bohrlöcher vollständig in massivem Beton befinden.

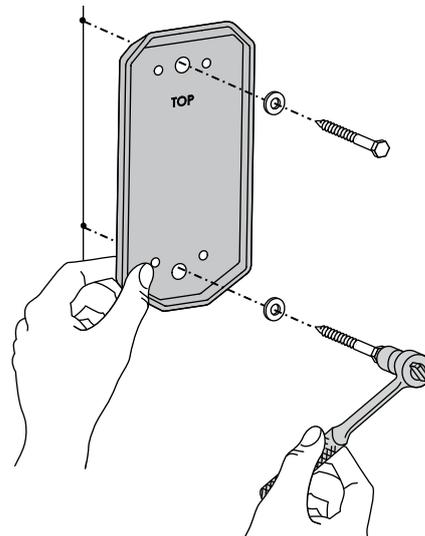
⚠
ACHTUNG:

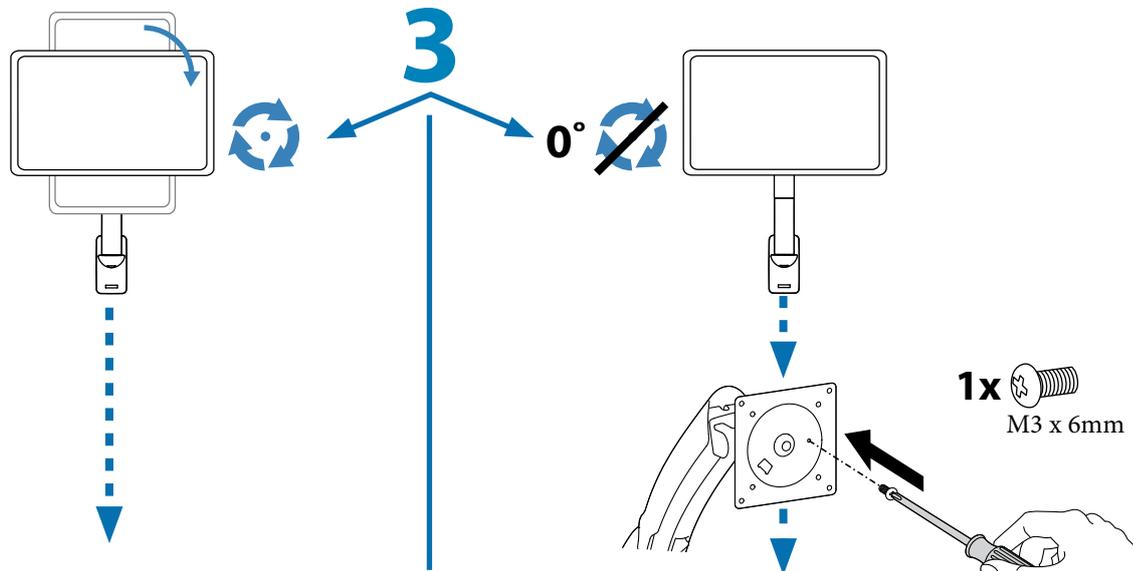
Verankerungen die sich in nicht vollständig massivem Beton befinden, werden das Gewicht der angehängten Last nicht tragen und zu einem instabilen, unsicheren Zustand führen, der zu Personen- und/oder Sachschaden führen kann.

1 Solide Holzbalkenträger



VORSICHT: Bitte versichern sie sich, dass die Wandhalterung gerade befestigt ist und dabei dicht and der Wand anliegt. DIE SCHRAUBEN NICHT ZU STRAFF ANZIEHEN.



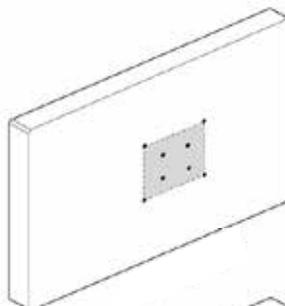


4 Größe des TV/Monitor-Lochmusters prüfen

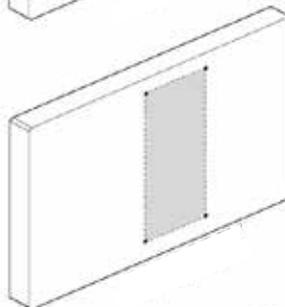
TV/Monitor-Lochmustergrößen

VESA-Adapterkonfigurationen

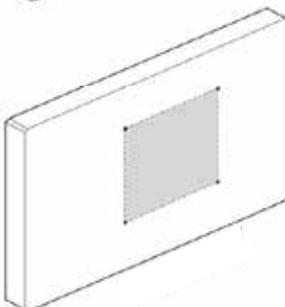
A 75x75mm
100x100mm



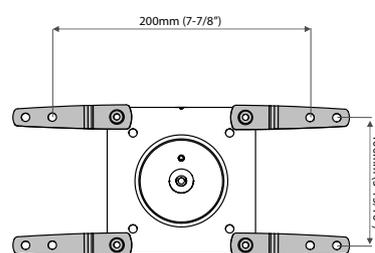
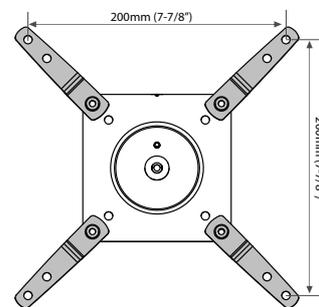
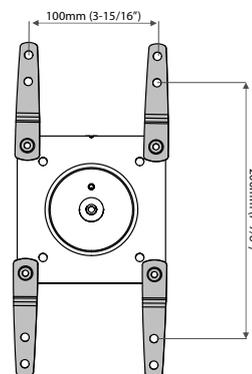
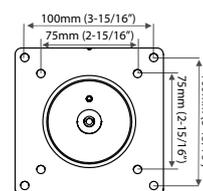
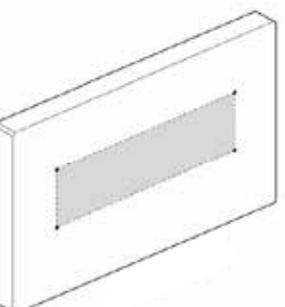
B 100x200mm



C 200x200mm



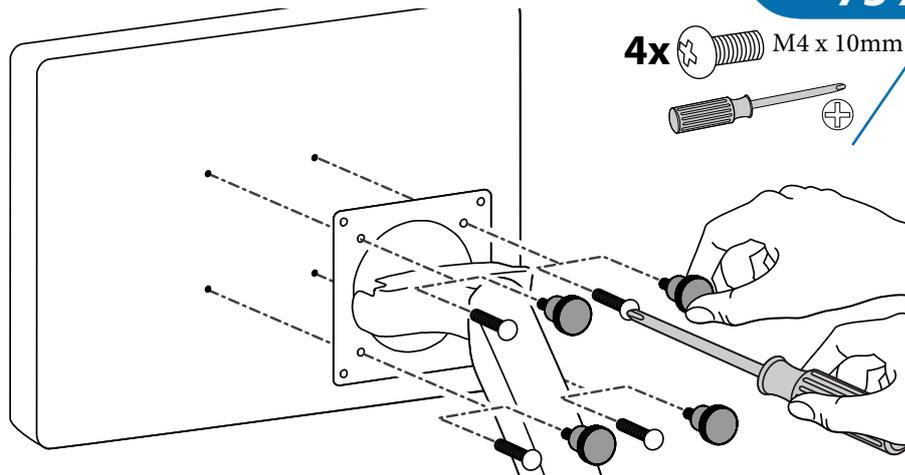
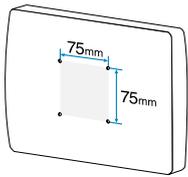
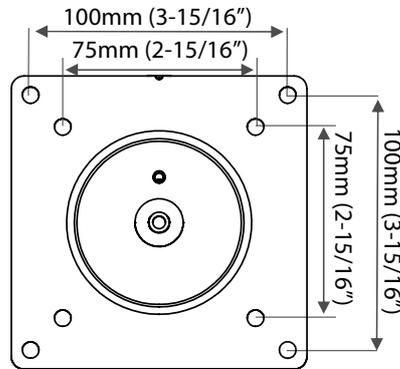
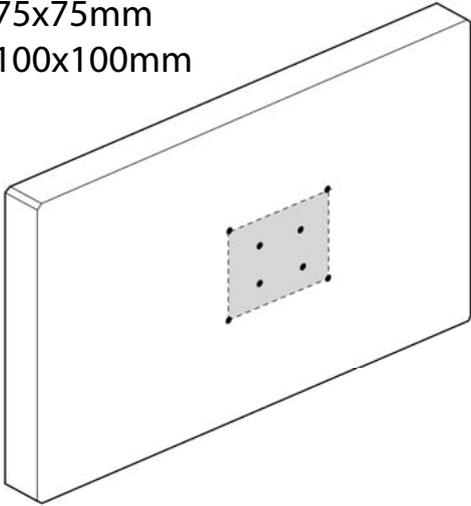
D 200x100mm



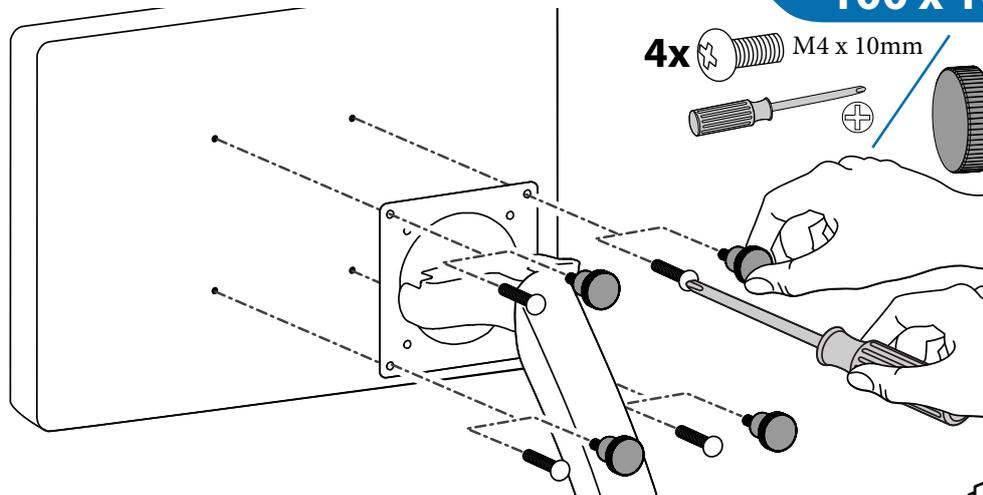
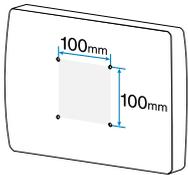
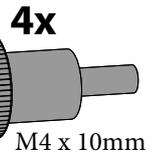
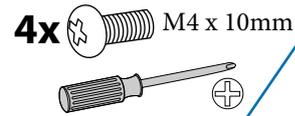
4 TV/Monitor vom Typ A am Arm befestigen.

A

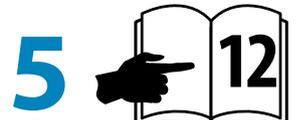
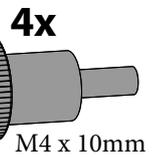
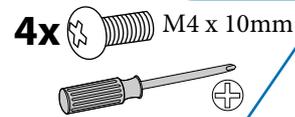
75x75mm
100x100mm

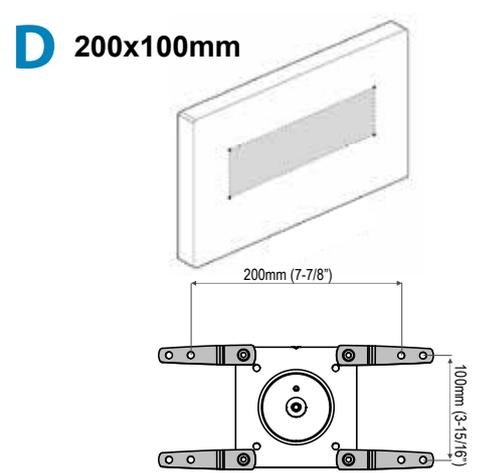
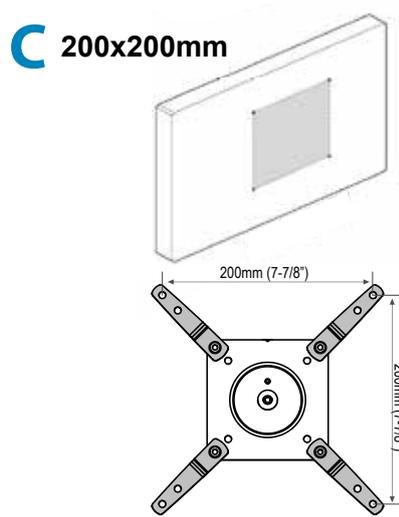
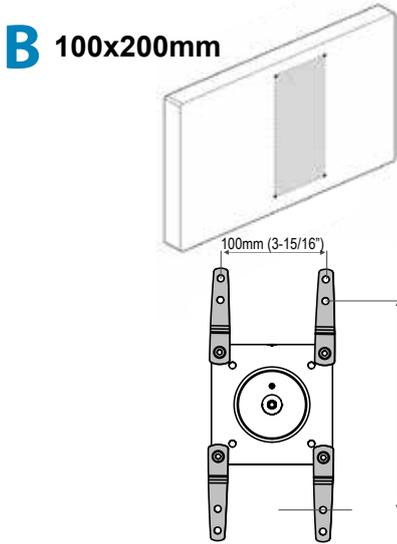


75 x 75mm

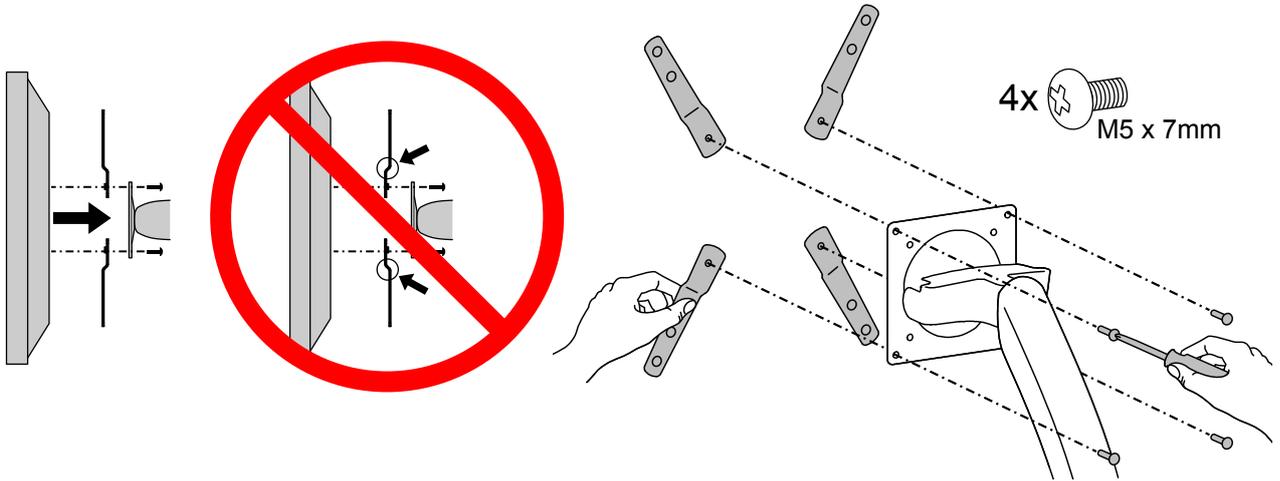


100 x 100mm



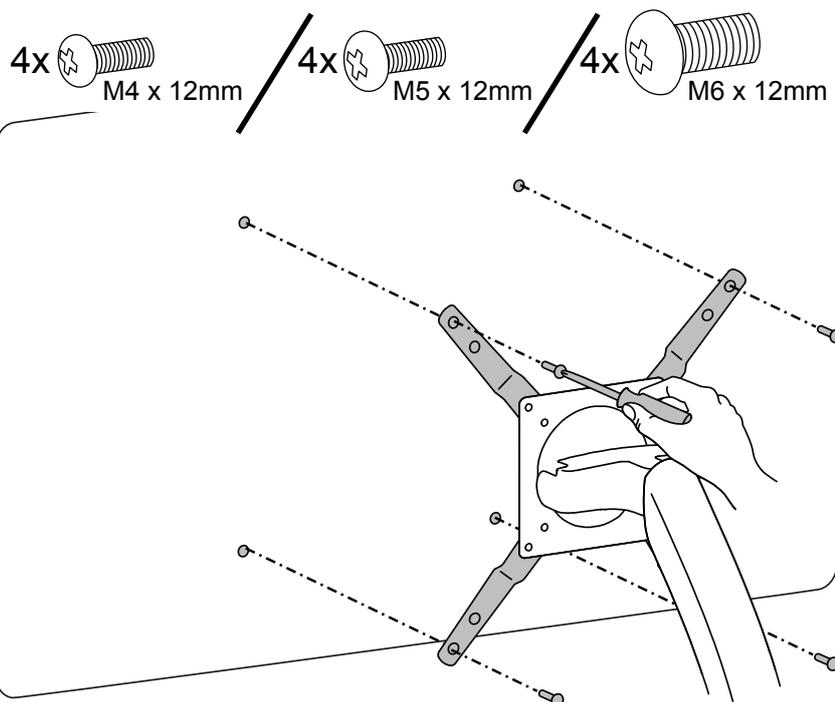


4a VESA-Adapter auf Basis der TV/Monitor-Lochmustergröße (B, C oder D) am Arm befestigen.



4b TV/Monitor vom Typ B, C oder D am Arm befestigen.

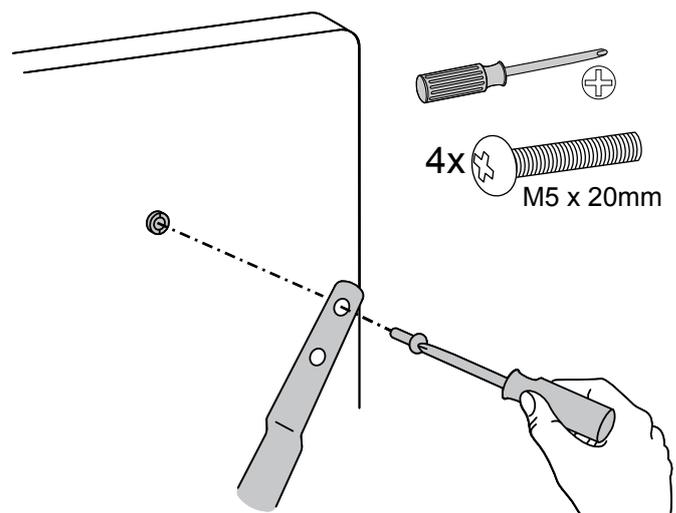
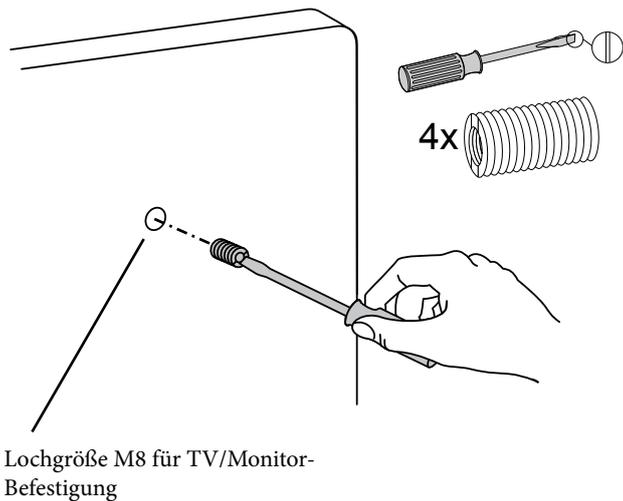
HINWEIS: Um die M8-Lochgröße für den Gebrauch von M5-Schrauben zu verkleinern, oder wenn Ihr Modell Samsung-Halteringe verwendet, beachten Sie die Anleitung zum M8M5-Satz auf der nächsten Seite.



Anleitung zum M8M5-Satz

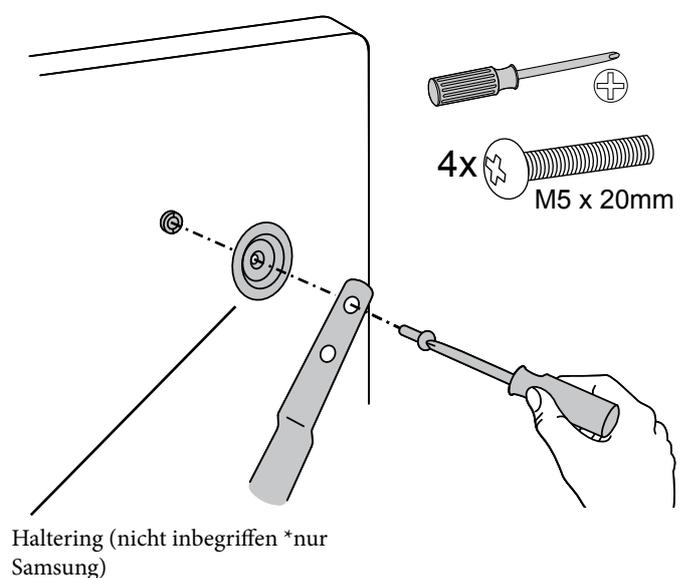
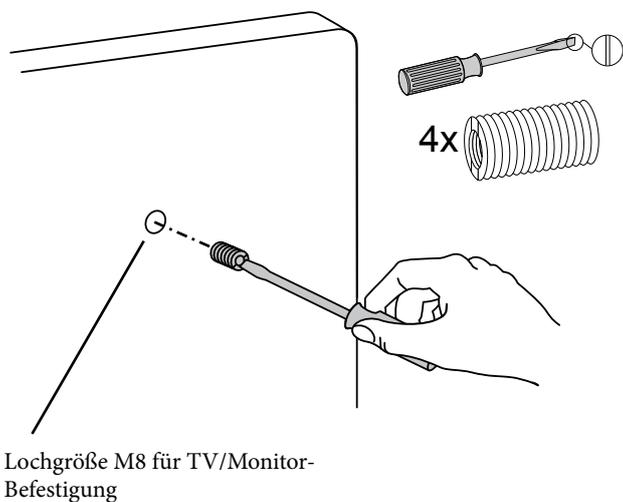
NOTE: Follow this step only if your TV/monitor has M8 holes which need to be reduced to M5.

Install M8M5 reducer bushing to TV/Monitor and use M5 x 20 mm monitor screws to secure.

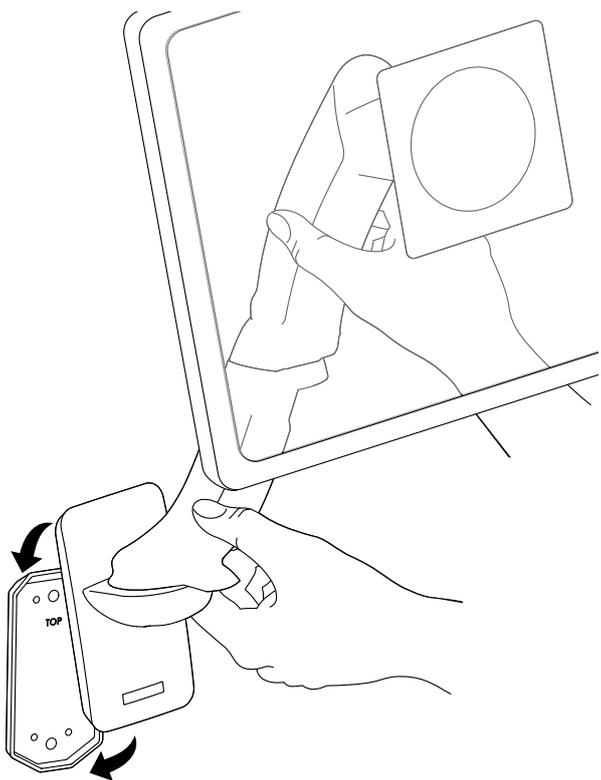


NOTE: Follow this step only for Samsung models using the holder ring.

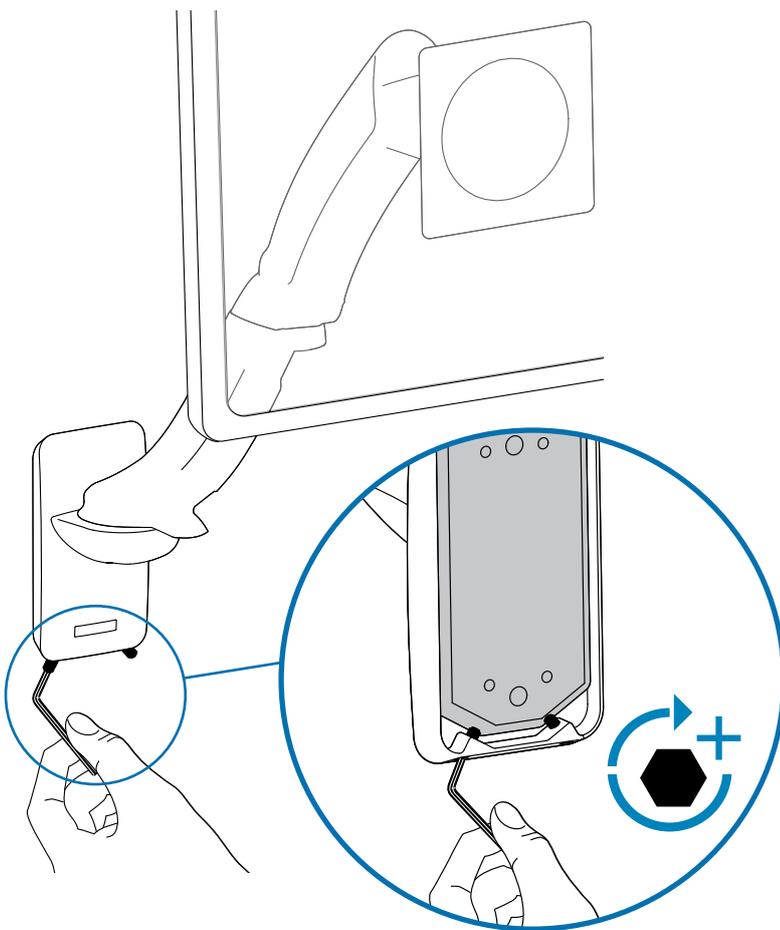
Install M8M5 reducer bushing to TV/Monitor then use M5 x 20 mm monitor screws and Samsung holder ring to secure.



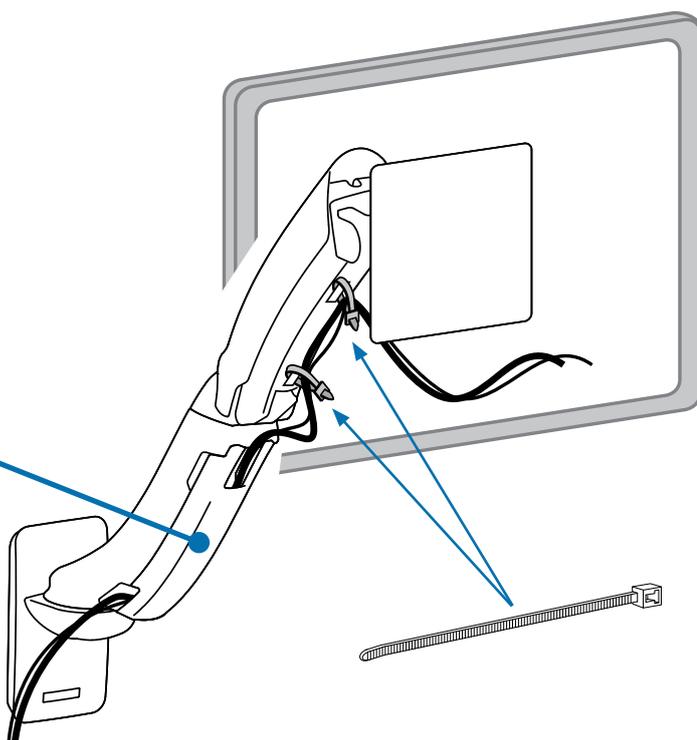
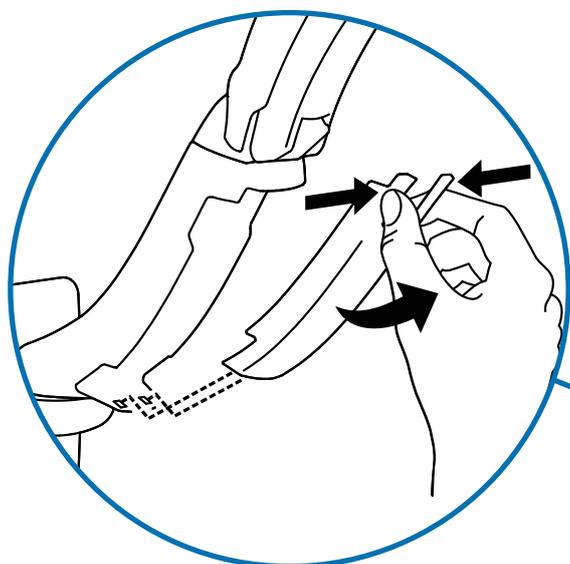
5 a



b



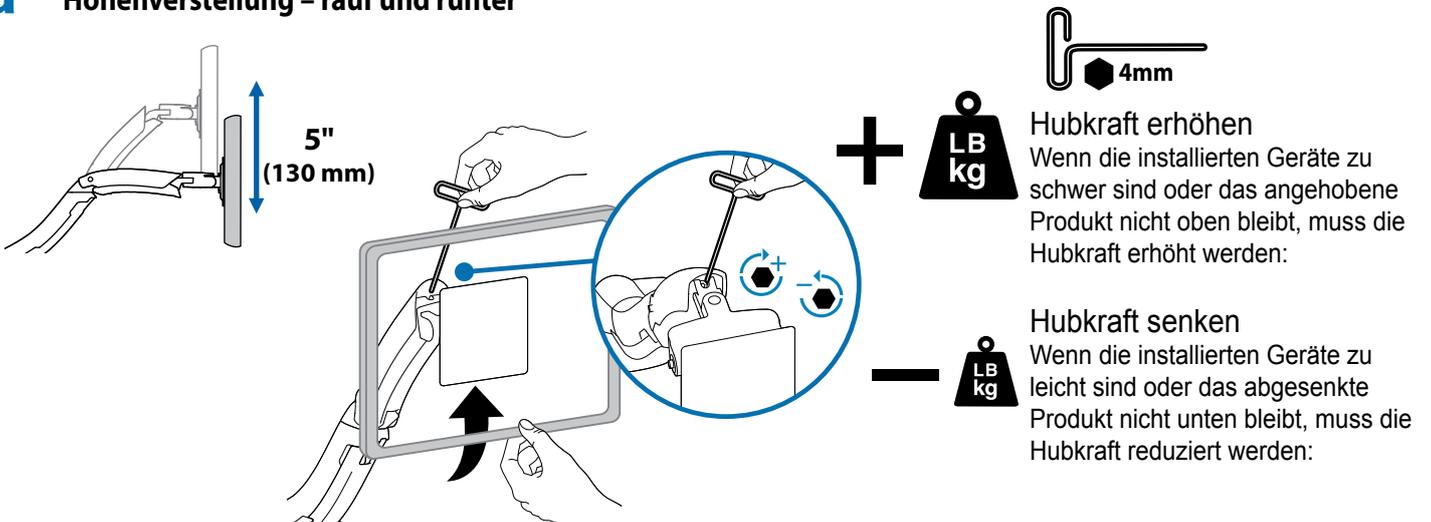
6 Kabelführung



7 Einstellschritt

Wichtig! Sie müssen dieses Produkt nach dem Zusammenbau entsprechend einstellen. Achten Sie darauf, dass alle Ihre Geräte richtig auf dem Produkt installiert wurden, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vorzunehmen versuchen. Dieses Produkt sollte sich in seinem gesamten Bewegungsbereich ruckfrei und ohne Schwierigkeiten bewegen lassen und an der Stelle bleiben, an der es abgestellt wird. Wenn die Bewegungen zu leicht oder nur mit großer Anstrengung durchgeführt werden können oder das Produkt nicht in der vorgesehenen Position bleibt, beachten Sie die Einstellanleitung, um ruckfreie und einfache Bewegungen zu ermöglichen. Je nach Ihrem Produkt und der jeweiligen Einstellung können zahlreiche Manipulationen erforderlich sein, bevor Sie einen Unterschied feststellen. Zur Sicherstellung einer sicheren und optimalen Produktfunktion sollten Sie diese Einstellschritte immer dann durchführen, wenn Geräte hinzugefügt oder entfernt werden, was eine Veränderung der Traglast zur Folge hat.

a Höhenverstellung – rauf und runter



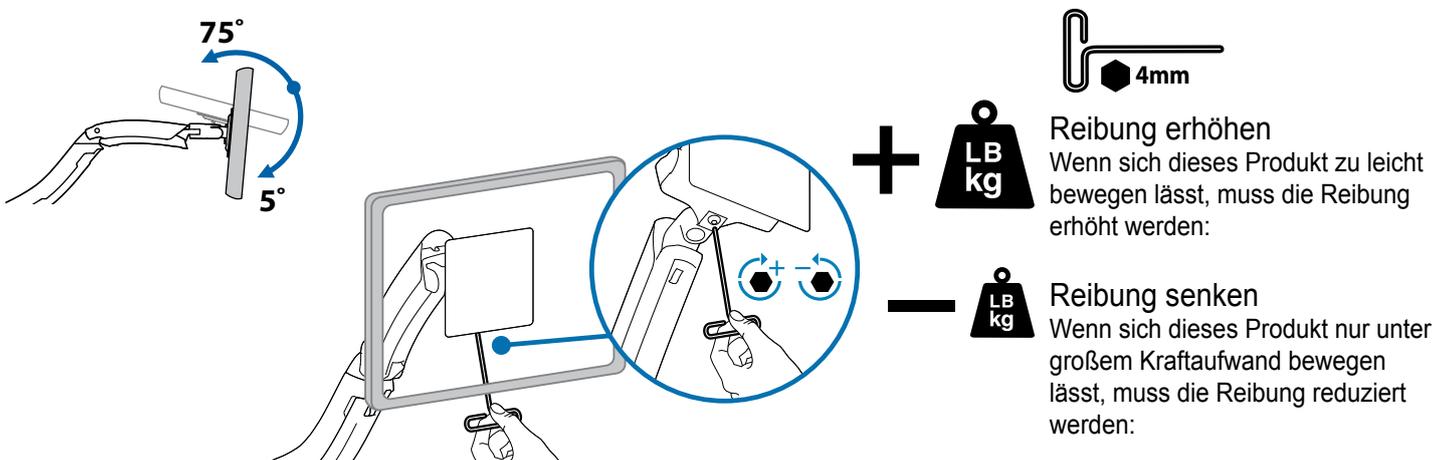
5" (130 mm)

4mm

+ **LB kg** **Hubkraft erhöhen**
Wenn die installierten Geräte zu schwer sind oder das angehobene Produkt nicht oben bleibt, muss die Hubkraft erhöht werden:

- **LB kg** **Hubkraft senken**
Wenn die installierten Geräte zu leicht sind oder das abgesenkte Produkt nicht unten bleibt, muss die Hubkraft reduziert werden:

b Neigung – vor und zurück



75°

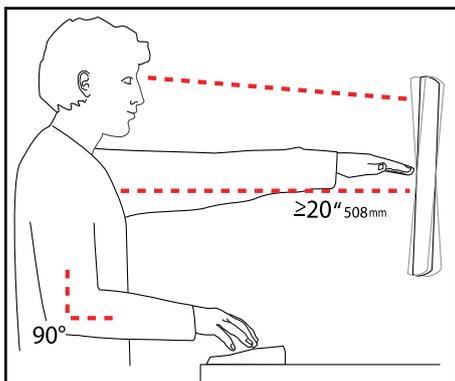
5°

4mm

+ **LB kg** **Reibung erhöhen**
Wenn sich dieses Produkt zu leicht bewegen lässt, muss die Reibung erhöht werden:

- **LB kg** **Reibung senken**
Wenn sich dieses Produkt nur unter großem Kraftaufwand bewegen lässt, muss die Reibung reduziert werden:

Richten Sie Ihren Arbeitsplatz so ein, dass er für SIE arbeitet!



Weitere Informationen zur ergonomischen Computernutzung finden Sie unter:
www.computingcomfort.org

- Höhe** Positionieren Sie die obere Kante des Bildschirms knapp unter Augenhöhe.
Positionieren Sie die Tastatur bei flach aufgelegten Handgelenken auf Ellenbogenhöhe.
- Abstand** Positionieren Sie den Bildschirm mindestens eine Armlänge (50 cm) von Ihrem Gesicht entfernt.
Positionieren Sie die Tastatur nahe genug, um einen Ellenbogenwinkel von 90° zu ermöglichen.
- Winkel** Neigen Sie den Bildschirm so, dass ein Spiegeleffekt vermieden wird.
Neigen Sie die Tastatur um 10° nach hinten, sodass Ihre Handgelenke flach aufliegen.

Vermeiden von Ermüdungserscheinungen

Atmen - Atmen Sie tief durch die Nase ein und aus.

Blinzeln - Blinzeln Sie so oft wie möglich, um trockene Augen zu vermeiden.

Pausen • Machen Sie alle 20 Minuten eine Pause von 2-3 Minuten

• Machen Sie alle 2 Stunden eine Pause von 15-20 Minuten.

Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.

Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>

**Vertrieb Deutschland,
Österreich und Schweiz**

Maria-Merian-Strasse 9
24145 Kiel
Deutschland
+49 431 71 885-0
www.ergotron.com
info@ergotron.de

**Vertrieb in Europa,
Nahe Osten, Afrika**

Amersfoort, Niederlande
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.de

**Vertriebs- und Konzern-
hauptstadt in Amerika**

1181 Trapp Rd.
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

ERGOTRON®

Auch wenn Ergotron, Inc. jede Anstrengung unternimmt, um genaue und vollständige Informationen zur Installation und zum Gebrauch seiner Produkte zur Verfügung zu stellen, haftet es nicht für Redaktionsfehler oder Auslassungen (einschließlich solcher bei der Übersetzung aus dem Englischen in eine andere Sprache) oder für zufällige, besondere oder Folgeschäden welcher Natur auch immer, die auf die Bereitstellung dieser Anleitung und die Leistung des Geräts in Verbindung mit dieser Anleitung entstanden sind. Ergotron, Inc. behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen am Produktdesign und/oder der Produktdokumentation vornehmen zu dürfen. Die aktuellsten Produktinformationen oder dieses Handbuch in anderen Sprachen erhalten Sie vom Ergotron-Kundendienst Vervielfältigung, Speicherung oder Übertragung (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung o. a.) dieser Publikation nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patentschutz bzw. Patentanmeldung in den USA und anderen Ländern. Ergotron ist eine eingetragene Marke von Ergotron, Inc.